

# RONIN

## Auxiliary Power Adapter

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

Guida dell'utente

Gebruikershandleiding

Manual do utilizador

Руководство пользователя

V1.0 2017.01





# Contents

<b>EN</b>	User Guide	2
<b>CHS</b>	使用说明	5
<b>CHT</b>	使用說明	8
<b>JP</b>	ユーザーガイド	11
<b>KR</b>	사용자 가이드	14
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung	17
<b>ES</b>	Guía del usuario	20
<b>FR</b>	Guide de l'utilisateur	23
<b>IT</b>	Guida dell'utente	26
<b>NL</b>	Gebruikershandleiding	29
<b>PT</b>	Manual do utilizador	32
<b>RU</b>	Руководство пользователя	35
	Compliance Information	38

## Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, or damage to your DJI product or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up-to-date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

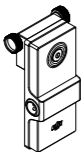
By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

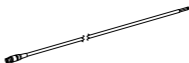
DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies.

## In the Box

Auxiliary Power Adapter ×1

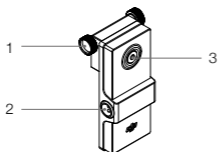


Power Cable ×1



## Introduction

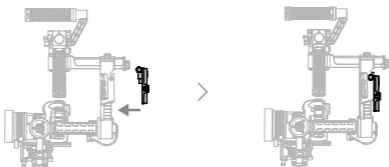
The RONIN™ Auxiliary Power Adapter is designed to prolong the operating time of a Ronin series gimbal or a camera mounted on the gimbal using an external DC power source up to 26V.



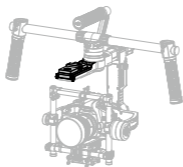
1. Thumb Screws
2. Power Port
3. Power Button

## Usage

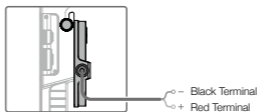
1. When using the Ronin or Ronin-M, loosen the screws on either side of the Auxiliary Power Adapter and slide it into the battery mounting plate, then re-tighten the screws. Ensure the Auxiliary Power Adapter makes full contact with the gimbal's electrical leads.



Mount the Auxiliary Power Adapter into the top part of the gimbal in front of the pan motor when using the Ronin-MX.



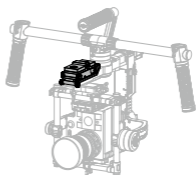
2. Connect one end of the provided power cable to the Auxiliary Power Adapter. Prepare a plug (not included), then solder the red terminal of the power cable to the positive pole and the black terminal to the negative pole.





- Do not use a DC power source over 26V.
- Ensure all the connections are correct.
- Cover all live power leads with insulated tape.
- Operate the Auxiliary Power Adapter in a proper way, users take full responsibility for all operations and usage.

3. Press and hold the power button to turn the Auxiliary Power Adapter on/off. When switched on, an LED will light up indicating that the Auxiliary Power Adapter is supplying power for the gimbal.
4. Mount a Ronin Intelligent Battery Power Distributor before mounting the Auxiliary Power Adapter if you need to power the gimbal and camera simultaneously. Install as shown below.



If the gimbal motors stall when using the Auxiliary Power Adapter power gimbal and camera simultaneously, the Auxiliary Power Adapter's output voltage may be too low for normal operation.

## Specifications

Input Voltage	DC12 V~26 V
Output Voltage	14 V
Output Current	≤10 A
Operating Temperature	5° to 122° F (-15° to 50° C)

This content is subject to change.

Download the latest version from  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN is a trademark of DJI.  
 Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

## 免责声明与警告

感谢您购买大疆™ 创新（DJI™）产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已进行正确的设置。不遵循和按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，或者损坏本产品或其它周围的物品。本文档及所有相关的文档最终解释权归大疆创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

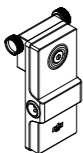
一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明和警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及其可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新（DJI）制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

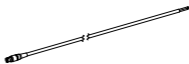
DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

## 物品清单

外接电源适配器 × 1

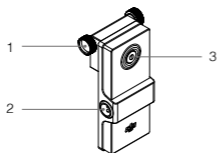


电源线 × 1



## 简介

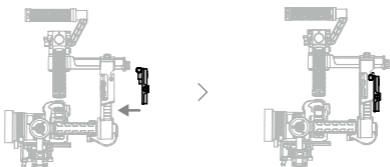
通过 RONIN™ 外接电源适配器，可利用外部直流电源（电压 12V-26V）为 Ronin 系列云台以及其搭载的相机持续供电，满足长时间拍摄需求。



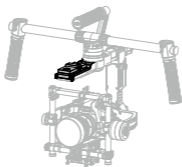
1. 固定螺丝
2. 电源接口
3. 电源按键

## 使用

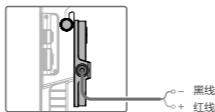
1. 配合 Ronin 或 Ronin-M 使用时，将外接电源适配器嵌入云台电池安装位置，确保电池探针接触良好。拧紧固定螺丝以固定。



配合 Ronin-MX 使用时，请将外接电源适配器安装至云台前端电池安装位置。



2. 将电源线一端接入外接电源适配器，另一端连接至外部电源。接外部电源时，需将电源线红线端焊接至正极，黑线端焊接至负极。

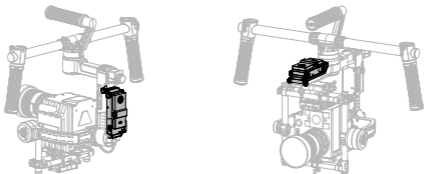






- 请勿将外接电源适配器连接至超过允许电压范围内的外部电源上使用。
- 确保连线正确，切勿将外部电源正、负极接反。
- 焊接完成后，使用绝缘胶带将连线包好。
- 务必小心、安全地使用外部电源适配器。

3. 长按电源按键以开启 / 关闭外接电源适配器。开启后，电源指示灯常亮，外接电源适配器为云台供电。
4. 若需同时为云台及相机供电，先安装 Ronin 智能电池转接件，再安装外接电源适配器。安装示例如图所示。



使用外接电源适配器为云台及相机同时供电时，若电机发生堵转，可能导致适配器停止工作。

## 规格参数

输入电压	DC12 V~26 V
输出电压	14 V
输出电流	≤10 A
工作环境温度	-15 °C至 50 °C

内容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方网站查询最新版本  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN 是大疆创新的商标。

Copyright © 2017 大疆创新 版权所有

## 免責聲明與警告

感謝您購買大疆™ 創新 (DJI™) 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已進行正確設定。未確實遵循並按照本文之說明與警告進行操作，可能會對您和周圍人員帶來傷害，或導致本產品或周圍其他物品損壞。本文件及所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方網站以獲取最新的產品資訊。

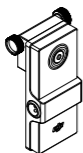
一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可並接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新 (DJI) 制定的任何相關條例、政策和指南。

大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

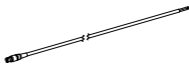
DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

## 組件清單

外接電源配接器 × 1

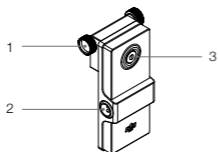


電源線 × 1



## 簡介

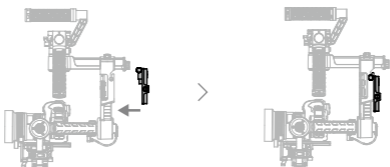
透過 RONIN™ 外接電源配接器，可利用外部直流電源（電壓 12V-26V）為 Ronin 系列雲台以及其搭載的相機持續供電，滿足長時間拍攝需求。



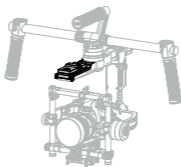
1. 固定螺絲
2. 電源連接埠
3. 電源按鈕

## 使用

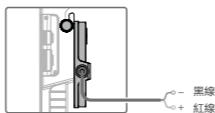
1. 搭配 Ronin 或 Ronin-M 使用時，將外接電源配接器嵌入雲台的電池安裝位置，確保電池探針接觸良好。鎖緊固定螺絲，加以固定。



搭配 Ronin-MX 使用時，請將外接電源配接器安裝至雲台前端的電池安裝位置。



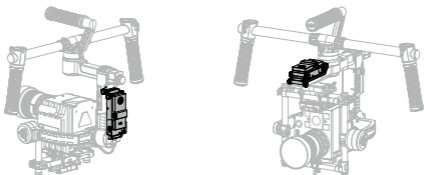
2. 將電源線一端接入外接電源配接器，另一端連接至外部電源。連接外部電源時，需將電源線紅線端焊接至正極，黑線端焊接至負極。





- 請勿將外接電源配接器連接至超過允許電壓範圍的外部電源使用。
- 請確保連線正確，切勿將外部電源正、負極接反。
- 焊接完成後，使用絕緣膠帶將連線包好。
- 請務必小心、安全地使用外部電源配接器。

3. 長按電源按鈕以開啟 / 關閉外接電源配接器。開啟後，電源指示燈持續亮起，而外接電源配接器為雲台供電。
4. 若需同時為雲台及相機供電，請先安裝 Ronin 智能電池轉接配件，再安裝外接電源配接器。安裝範例如圖所示。



使用外接電源配接器同時為雲台及相機供電時，若馬達發生停轉，可能導致配接器停止運作。

## 規格

輸入電壓	DC12 V - 26 V
輸出電壓	14 V
輸出電流	≤10 A
操作溫度	-15 ℃ 至 50 ℃

內容如有更新，恕不另行通知。

您可至下列網址下載最新版本  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN 是大疆創新的商標。  
 Copyright © 2017 大疆創新 版權所有

## 免責事項および警告

DJI™ の新製品をご購入いただきましてありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利および責任に関する情報を取り扱っています。ご使用前に、この文書のすべての内容をよくお読み頂き、確実に適切な設定ができるようにしてください。本書を読んでその指示や警告に従っていただけない場合、ご自身や他人が重傷を負ったり、DJI 製品が損傷したり、付近にある他のものを損傷する恐れがあります。本書およびその他のすべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com> にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている条件を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法令、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまでに提供し、今後提供する資料の全条件、安全上の注意、使用方法、方針およびガイドラインに従うことに同意するものとします。

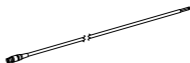
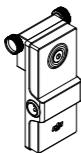
本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害に対して、DJI は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする(ただしこれに限定しない)、安全で合法的な使用方法を順守するものとします。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」)およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。

## 同梱物

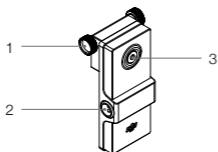
補助電源アダプター 1 個

電源ケーブル 1 本



## はじめに

RONIN™ 補助電源アダプターは、最大 26 V の外部 DC 電源を使用して、Ronin シリーズのジンバル、またはジンバルに取り付けられているカメラの動作時間を延長します。

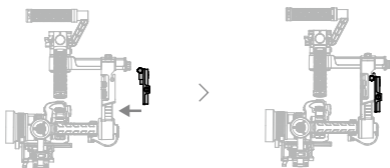


- 1. ネジ
- 2. 電源ポート
- 3. 電源ボタン

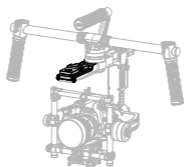
## 使用方法

5

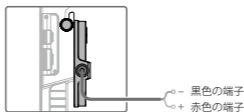
1. 補助電源アダプターを Ronin または Ronin-M に取り付けて使用する場合は、補助電源アダプターの両側のネジを緩め、バッテリー取り付けプレートにスライドさせて取り付け、ネジを締めます。補助電源アダプターがジンバルの電気配線と完全に接触していることを確認してください。



Ronin-MX に補助電源アダプターを取り付けてを使用する場合は、補助電源アダプターをジンバルの上部、パン軸モーターの後ろに取り付けます。



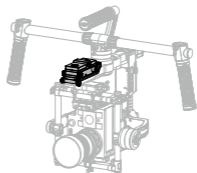
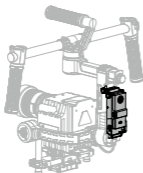
2. 付属の電源ケーブルの先端の一方を補助電源アダプターに接続します。プラグを用意し(付属していません)、電源ケーブルの赤色の端子を正極に、黒色の端子を負極にはんだ付けします。





- 26 V を超える DC 電源は使用しないでください。
- すべてが正しく接続されていることを確認してください。
- すべての通電配線を絶縁テープで覆ってください。
- 補助電源アダプターは適切な方法で操作してください。ユーザーにはすべての操作と使用に対する全責任があります。

3. 補助電源アダプターのオン/オフは、電源ボタンを長押しすることで切り替えます。オンにすると LED が点灯し、補助電源アダプターがジンバルに電源を供給中であることを示します。
4. ジンバルとカメラに同時に給電する必要がある場合は、Ronin インテリジェントバッテリー配電盤を取り付けてから、補助電源アダプターを下図のように取り付けます。



ジンバルのモーターが、補助電源アダプターを使用して電源ジンバルとカメラを同時に給電しているときに動かなくなった場合、補助電源アダプターの出力電圧が低すぎる可能性があります。

## 仕様

入力電圧	DC12 ~ 26 V
出力電圧	14 V
出力電流	≤ 10 A
動作環境温度	-15 ~ 50 °C

本内容は変更されることがあります。

最新版は下記よりダウンロードしてください

<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN は DJI の商標です。

Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

## 고지 사항 및 경고

DJI™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바르게 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com>을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

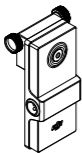
제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주됩니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사례를 준수해야 합니다.

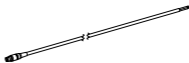
DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다.

## 구성품 설명서

보조 전원 어댑터 ×1



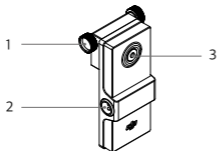
전원 케이블 ×1



## 소개

RONIN™ 보조 전원 어댑터는 최대 26V의 외부 DC 전원을 사용하여 Ronin 시리즈 짐벌 또는 짐벌에 장착된 카메라의 작동 시간을 연장하도록 설계되었습니다.

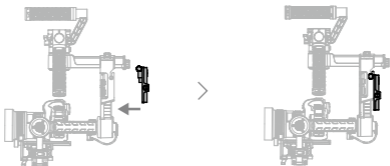




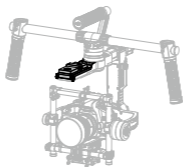
1. 나비 나사
2. 전원 포트
3. 전원 버튼

## 사용

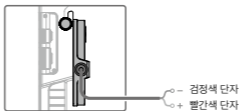
1. Ronin 또는 Ronin-M을 사용할 때에는 보조 전원 어댑터의 한 쪽에 있는 나사를 풀고 배터리 마운팅 플레이트에 밀어 넣은 다음 나사를 다시 조이십시오. 보조 전원 어댑터가 짐벌의 전기 접합부에 완전히 접해 있는지 확인하십시오.



Ronin-MX를 사용할 때에는 팬 모터 앞에 있는 짐벌의 상단에 보조 전원 어댑터를 장착합니다.



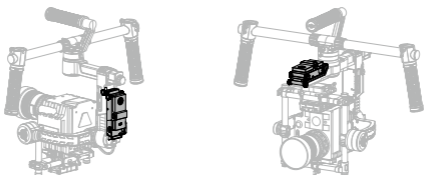
2. 제공된 전원 케이블의 한 쪽 끝을 보조 전원 어댑터에 연결합니다. 플러그(제품에 포함되지 않음)를 준비하고 전원 케이블의 빨간색 단자를 양극에, 검정색 단자를 음극에 납땜합니다.





- 26V를 초과하는 DC 전원을 사용하지 마십시오.
- 모든 연결 부위가 올바른지 확인하십시오.
- 절연 테이프로 모든 활성화된 전원 리드선을 감싸십시오.
- 보조 전원 어댑터를 올바른 방식으로 작동하십시오. 모든 작동 및 사용과 관련된 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다.

3. 보조 전원 어댑터를 켜거나 끄려면 전원 버튼을 길게 누르십시오. 전원이 켜지면 LED에 불이 들어와서 보조 전원 어댑터가 짐벌에 전원을 공급하고 있음을 표시합니다.
4. 짐벌과 카메라에 전원을 동시에 공급해야 하는 경우 Ronin 인텔리전트 배터리 배전기를 장착한 후 보조 전원 어댑터를 장착하십시오. 아래 그림과 같이 설치하십시오.



보조 전원 어댑터를 사용하여 짐벌과 카메라에 동시에 전원을 공급할 때 짐벌 모터가 정지하면 시스템이 정상적으로 작동하기에 보조 전원 어댑터의 출력 전압이 너무 낮기 때문일 수 있습니다.

## 사양

입력 전압	DC12 V ~ 26 V
출력 전압	14 V
출력 전류	≤10 A
작동 온도	-15° ~ 50 °C (5° ~ 122 °F)

이 문서의 내용은 언제든지 변경될 수 있습니다.

최신 버전은 다음 웹사이트에서 다운로드하십시오

<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN은 DJI의 상표입니다.

Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

## Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Die aktuellen Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf <http://www.dji.com> unter „Produkte“.

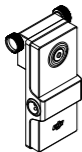
Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

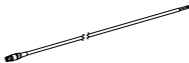
DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer.

## Lieferumfang

Zusatzadapter x1

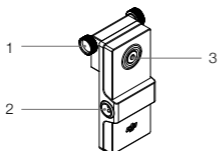


Netzkabel x1



## Einleitung

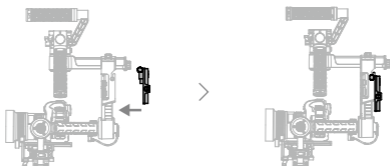
Der RONIN™-Zusatzadapter verlängert die Betriebszeit eines Gimbals der Serie Ronin oder einer auf dem Gimbal montierten Kamera, indem eine externe Gleichstromquelle mit bis zu 26 V verwendet wird.



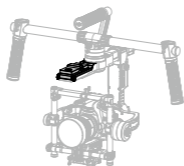
1. Rändelschrauben
2. Stromanschluss
3. Ein/Aus-Taste

## Verwendung

1. Wenn Sie den Ronin oder Ronin-M verwenden, lösen Sie die Schrauben auf beiden Seiten des Zusatzadapters, schieben Sie ihn in die Akku-Montageplatte, und ziehen Sie dann die Schrauben wieder fest. Stellen Sie sicher, dass der Zusatzadapter einen einwandfreien Kontakt mit den elektrischen Anschlüssen des Gimbal hat.



Wenn Sie den Ronin-MX verwenden, montieren Sie den Zusatzadapter direkt oben auf den Gimbal (vor dem Schwenkmotor).



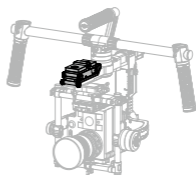
2. Schließen Sie ein Ende des mitgelieferten Netzkabels an den Zusatzadapter an. Halten Sie einen Stecker bereit (nicht enthalten), und löten Sie anschließend den roten Anschluss des Netzkabels an den Pluspol und den schwarzen Anschluss an den Minuspol.





- Verwenden Sie keine Gleichstromquelle über 26 V.
- Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse korrekt sind.
- Isolieren Sie alle unter Spannung stehenden Anschlüsse mit einem Isolierband.
- Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Verwendung des Zusatzadapters. Der Anwender des Geräts übernimmt die alleinige Verantwortung für alle Vorgänge und Nutzungen.

3. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um den Zusatzadapter ein- bzw. auszuschalten. Wenn der Zusatzadapter eingeschaltet ist, leuchtet eine LED auf, die signalisiert, dass der Gimbal mit Strom versorgt wird.
4. Wenn Sie den Gimbal und die Kamera gleichzeitig mit Strom versorgen möchten, montieren Sie einen Ronin Intelligent Battery Stromverteiler, bevor Sie den Zusatzadapter montieren. Die Montage ist unten dargestellt.



Wenn der Zusatzadapter Gimbal und Kamera gleichzeitig mit Strom versorgt und die Gimbal-Motoren blockieren, ist womöglich die Ausgangsspannung des Zusatzadapters zu gering für den Normalbetrieb.

## Technische Daten

Eingangsspannung	DC12 V~26 V
Ausgangsspannung	14 V
Ausgangsstrom	≤10 A
Betriebstemperatur	-15 ° bis 50° C

Änderungen vorbehalten.

Die aktuelle Fassung finden Sie unter  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN ist eine Marke von DJI.

Copyright © 2017 DJI Alle Rechte vorbehalten

## Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee y sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento podría sufrir lesiones importantes o causárselas a otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de producto de este producto.

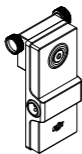
Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

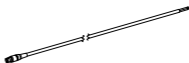
DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias.

## Contenido del embalaje

Adaptador de Alimentación Auxiliar x1

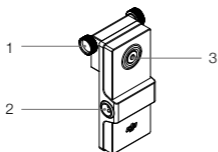


Cable de alimentación x1



## Introducción

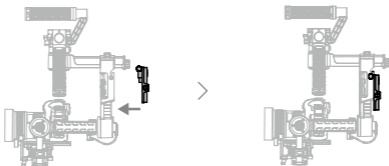
El Adaptador de Alimentación Auxiliar RONIN™ está diseñado para prolongar el tiempo de funcionamiento de un estabilizador de la serie Ronin o una cámara montada en el estabilizador mediante una fuente de alimentación de CC de hasta 26 V.



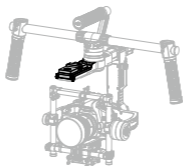
1. Tornillos de apriete manual
2. Puerto de alimentación
3. Botón de encendido

## Uso

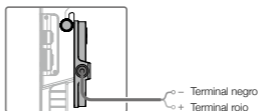
1. Cuando use el Ronin o Ronin-M, afloje los tornillos a cada lado del Adaptador de Alimentación Auxiliar y deslicelo en la placa de montaje de la batería; a continuación, vuelva a apretar los tornillos. Asegúrese de que el Adaptador de Alimentación Auxiliar está totalmente en contacto con los cables eléctricos del estabilizador.



Monte el Adaptador de Alimentación Auxiliar en la parte superior del estabilizador enfrente del motor de giro cuando use el Ronin-MX.



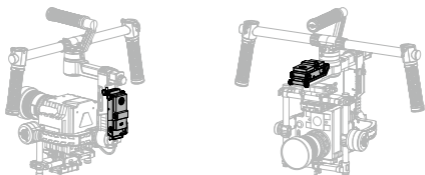
2. Conecte un extremo del cable de alimentación proporcionado al Adaptador de Alimentación Auxiliar. Prepare un conector macho (no incluido) y suelde el terminal rojo del cable de alimentación al polo positivo y el terminal negro al polo negativo.





- No utilice una fuente de alimentación de CC de más de 26 V.
- Asegúrese de que todas las conexiones son correctas.
- Cubra todos los cables que lleven corriente con cinta aislante.
- Utilice el Adaptador de Alimentación Auxiliar de manera adecuada; el usuario se responsabiliza plenamente del uso y el manejo.

3. Mantenga pulsado el botón de encendido para encender/apagar el Adaptador de Alimentación Auxiliar. Una vez encendido, se iluminará un LED indicando que el Adaptador de Alimentación Auxiliar está suministrando alimentación al estabilizador.
4. Monte un Distribuidor de Alimentación de Batería Inteligente Ronin antes de montar el Adaptador de Alimentación Auxiliar si necesita alimentar el estabilizador y la cámara simultáneamente. Instálelo como se muestra a continuación.



Si los motores del estabilizador se paran en seco al usar el Adaptador de Alimentación Auxiliar, el estabilizador y la cámara simultáneamente, puede que la tensión de salida del Adaptador de Alimentación Auxiliar sea demasiado baja para un funcionamiento normal.

## Especificaciones

Voltaje de entrada	CC12 V~26 V
Tensión de salida	14 V
Corriente de salida	≤10 A
Temperatura de funcionamiento	-15 a 50° C (5 a 122° F)

Contenido sujeto a cambios.

Descargue la última versión en  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN es una marca comercial de DJI.  
Copyright © 2017 DJI Todos los derechos reservados.



## Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit correspondante.

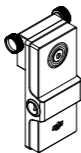
En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans les présentes, compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

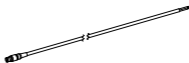
DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégiée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

## Contenu de l'emballage

Adaptateur d'alimentation auxiliaire ×1

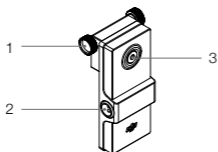


Câble d'alimentation ×1



## Introduction

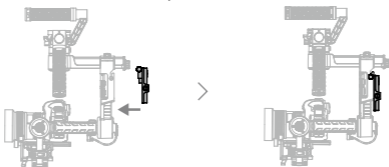
L'adaptateur d'alimentation auxiliaire RONIN™ est conçu pour prolonger le temps de fonctionnement d'une nacelle de la gamme Ronin ou d'une caméra fixée sur la nacelle par l'intermédiaire d'une source d'alimentation CC externe allant jusqu'à 26 V.



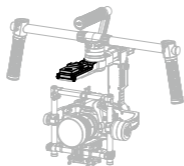
1. Vis à serrage manuel
2. Port d'alimentation
3. Bouton d'alimentation

## Utilisation

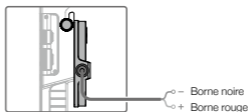
1. Lorsque vous utilisez le Ronin ou Ronin-M, desserrez les vis des deux côtés de l'adaptateur d'alimentation auxiliaire, glissez-le sur la plaque de fixation pour batterie, puis resserrez les vis. Vérifiez que l'adaptateur d'alimentation auxiliaire est bien en contact avec les conducteurs électriques de la nacelle.



Fixez l'adaptateur d'alimentation auxiliaire sur la partie supérieure de la nacelle, devant le moteur panoramique, lorsque vous utilisez le Ronin-MX.



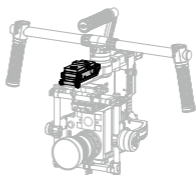
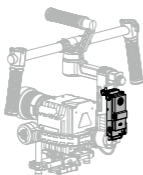
2. Connectez une extrémité du câble d'alimentation fourni à l'adaptateur d'alimentation auxiliaire. Préparez une prise (non fournie), puis soudez la borne rouge du câble d'alimentation au pôle positif et la borne noire au pôle négatif.





- N'utilisez pas de source d'alimentation CC supérieure à 26 V.
- Vérifiez que toutes les connexions sont bien faites.
- Recouvrez tous les fils d'alimentation sous tension avec du ruban d'isolation.
- Utilisez correctement l'adaptateur d'alimentation auxiliaire ; l'utilisateur est entièrement responsable de son bon fonctionnement.

3. Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pour allumer/éteindre l'adaptateur d'alimentation auxiliaire. Lorsqu'il est allumé, un voyant s'allume pour indiquer que l'adaptateur d'alimentation auxiliaire alimente la nacelle.
4. Installez un système de distribution d'alimentation pour Batterie Intelligente Ronin avant de fixer l'adaptateur d'alimentation auxiliaire si vous avez besoin d'alimenter simultanément la nacelle et la caméra. Montez-le comme indiqué ci-dessous.



Si les moteurs de la nacelle calent en utilisant l'adaptateur d'alimentation auxiliaire pour alimenter simultanément la nacelle et la caméra, cela signifie que le voltage de sortie est peut-être trop faible pour un fonctionnement normal.

## Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	CC12 V~26 V
Tension de sortie	14 V
Courant de sortie	≤10 A
Température de fonctionnement	-15° à 50° C (5° à 122° F)

Contenu sujet à modifications.

**Téléchargez la dernière version à l'adresse**  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN est une marque commerciale de DJI.  
Copyright © 2017 DJI Tous droits réservés.

## Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a se stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e fare clic sulla pagina relativa al prodotto.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e gli avvertimenti e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI ha reso o renderà disponibili.

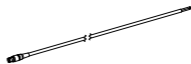
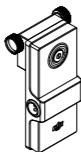
DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie.

## Contenuto della confezione

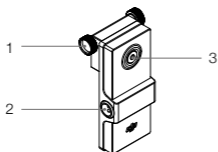
1 adattatore di alimentazione ausiliaria

1 cavo di alimentazione



## Introduzione

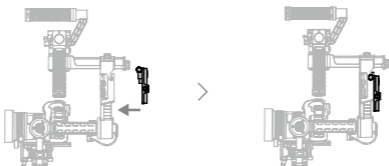
L'adattatore di alimentazione ausiliaria RONIN™ è stato progettato per prolungare il tempo di funzionamento di un gimbal serie Ronin o di una telecamera montata sul gimbal utilizzando una fonte di alimentazione CC esterna fino a 26 V.



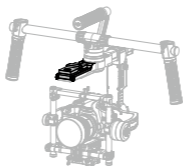
1. Viti a testa zigrinata
2. Porta di alimentazione
3. Pulsante di accensione

## Uso

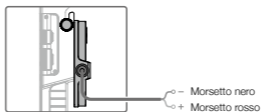
1. Quando si utilizza Ronin o Ronin-M, allentare le viti su entrambi i lati dell'adattatore di alimentazione ausiliaria, quindi farlo scorrere nella piastra di montaggio della batteria e serrare nuovamente le viti. Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione ausiliaria entri completamente in contatto con i connettori elettrici del gimbal.



Montare l'adattatore di alimentazione ausiliaria nella parte superiore del gimbal, davanti al motore di rotazione orizzontale quando si usa Ronin-MX.



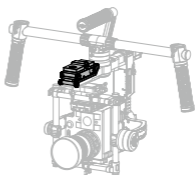
2. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione fornito all'adattatore di alimentazione ausiliaria. Preparare una spina (non inclusa), quindi saldare il morsetto rosso del cavo di alimentazione al polo positivo e il morsetto nero al polo negativo.





- Non utilizzare una fonte di alimentazione CC superiore a 26 V.
- Verificare che tutti i collegamenti siano corretti.
- Coprire tutti i connettori di alimentazione sotto tensione con del nastro isolante.
- Azionare l'adattatore di alimentazione ausiliaria in modo corretto; gli utenti si assumono la piena responsabilità per tutte le situazioni di funzionamento ed uso.

3. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accendere e spegnere l'adattatore di alimentazione ausiliaria. Quando viene acceso, un LED si illumina ad indicare che l'adattatore di alimentazione ausiliaria sta fornendo alimentazione per il gimbal.
4. Montare un distributore di alimentazione della batteria intelligente Ronin prima di montare l'adattatore di alimentazione ausiliaria se è necessario accendere contemporaneamente il gimbal e la telecamera. Installare come mostrato di seguito.



Sei motori del gimbal si arrestano quando si utilizzano contemporaneamente l'adattatore di alimentazione ausiliaria del gimbal e la telecamera, la tensione di uscita dell'adattatore potrebbe essere troppo bassa per un funzionamento normale.

## Specifiche

Tensione di ingresso	CC12 V~26 V
Tensione di uscita	14 V
Corrente di uscita	≤10 A
Temperatura di funzionamento	Da -15° C a 50° C (da 5° F a 122° F)

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

**Scaricare l'ultima versione da**  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN è un marchio di DJI.  
Copyright © 2017 DJI Tutti i diritti riservati.

## Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan het DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI. Surf voor up-to-date productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

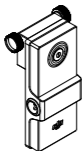
Door dit product te gebruiken geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

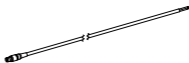
DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgekort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

## In de doos

Extra voedingsadapter x1

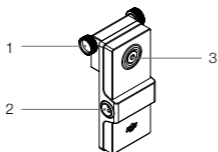


Voedingskabel x1



## Inleiding

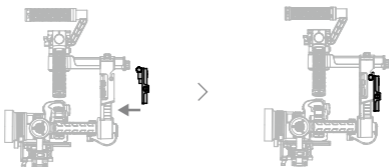
De RONIN™ extra voedingsadapter is ontworpen om de werkingsduur te verlengen van een gimbal van de Ronin-serie of een camera gemonteerd op de gimbal, met behulp van een externe DC-voedingsbron van max. 26 V.



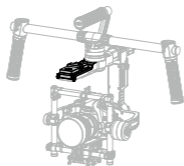
1. Vleugelschroeven
2. Voedingspoort
3. Aan/uitknop

## Gebruik

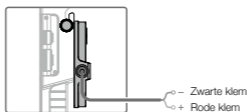
1. Draai bij gebruik van de Ronin of Ronin-M de schroeven aan weerszijden van de extra voedingsadapter los en schuif het op het accumontageplaatje. Draai vervolgens de schroeven weer vast. Controleer of de extra voedingsadapter volledig contact maakt met de stroomdraden van de gimbal.



Breng bij gebruik van de Ronin-MX de extra voedingsadapter aan in het bovenste deel van de gimbal, vóór de panmotor.



2. Sluit het ene uiteinde van de meegeleverde voedingskabel aan op de extra voedingsadapter. Bereid een plug (niet inbegrepen) voor, en soldeer vervolgens de rode klem van de voedingskabel aan de positieve pool en de zwarte klem aan de negatieve pool.

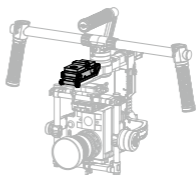






- Gebruik geen DC-voedingsbron van meer dan 26 V.
- Zorg ervoor dat alle aansluitingen correct zijn.
- Bedek alle spanningvoerende draden met isolatietape.
- Gebruik de extra voedingsadapter op de juiste manier, gebruikers zijn volledig aansprakelijk voor alle handelingen en elk gebruik.

3. Houd de aan-/uitknop ingedrukt om de extra voedingsadapter in of uit te schakelen. Wanneer hij is ingeschakeld, brandt het ledlampje op de extra voedingsadapter om aan te geven dat er voeding wordt geleverd aan de gimbal.
4. Breng een Intelligent Battery Power Distributor van Ronin aan voordat je de extra voedingsadapter aanbrengt indien je de gimbal en camera tegelijkertijd van voeding moet voorzien. Breng aan zoals hieronder weergegeven.



Als de motor van de gimbal afslaat wanneer de extra voedingsadapter wordt gebruikt om de gimbal en camera tegelijkertijd van stroom te voorzien, is de uitgangsspanning van de extra voedingsadapter misschien te laag voor normaal bedrijf.

## Specificaties

Ingangsspanning	DC12 V~26 V
Uitgangsspanning	14 V
Uitgangsstroom	≤10 A
Bedrijfstemperatuur	-15 tot 50° C (5 tot 122° F)

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

Download de nieuwste versie op  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN is een handelsmerk van DJI.  
Copyright © 2017 DJI Alle rechten voorbehouden.

## Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não observância das instruções e avisos deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou terceiros, ou danos ao seu produto DJI ou danos a outros objetos nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relativa a este produto.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

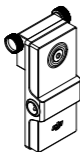
A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietários.

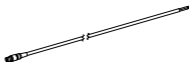
PT

## Incluído na embalagem

1 Adaptador de Energia Auxiliar

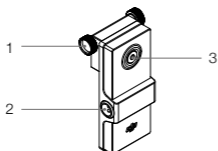


1 Cabo de alimentação



## Introdução

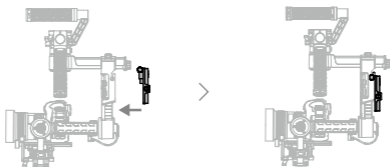
O Adaptador de Energia Auxiliar do RONIN™ foi projetado para estender o tempo de operação de um estabilizador ou câmera nele montada da série Ronin, usando uma fonte de alimentação CC de até 26V.



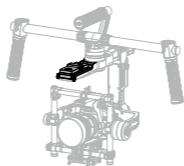
1. Parafusos de ajuste
2. Entrada de alimentação
3. Botão Power

## Uso

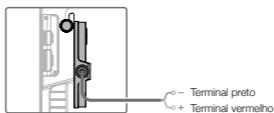
1. Ao usar o Ronin ou o Ronin-M, solte os parafusos de ambos os lados do Adaptador de Energia Auxiliar e deslize-o até a placa de montagem da bateria. Em seguida, reaperte os parafusos. O Adaptador de Energia Auxiliar deve fazer contato total com os terminais elétricos do estabilizador.



Ao usar o Ronin-MX, monte o Adaptador de Energia Auxiliar na parte superior do estabilizador na frente do motor de varrimento horizontal.



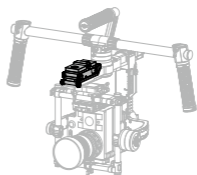
2. Conecte uma ponta do cabo de energia fornecido no Adaptador de Energia Auxiliar. Prepare uma tomada (não inclusa); em seguida, solda o terminal vermelho do cabo de energia ao polo positivo, e o terminal preto no polo negativo.





- Não use uma fonte de energia CC acima de 26V.
- Certifique-se de que todas as conexões estejam corretas.
- Cubra todos os terminais energizados com fita isolante.
- Opere o Adaptador de Energia Auxiliar da maneira correta. O usuário assume total responsabilidade por todas as operações e utilização.

3. Pressione e segure o botão liga/desliga para ligar ou desligar o Adaptador de Energia Auxiliar. Quando ligado, um LED se acende para mostrar que o Adaptador de Energia Auxiliar está fornecendo energia para o estabilizador.
4. Se você precisar acionar o estabilizador e a câmera simultaneamente, monte um Distribuidor de Alimentação da Bateria Inteligente do Ronin antes de instalar o Adaptador de Energia Auxiliar. Instale conforme mostrado abaixo.



Se os motores do estabilizador pararem ao acionar o estabilizador e a câmera com o Adaptador de Energia Auxiliar, significa que a tensão de saída do Adaptador de Energia Auxiliar pode estar baixa demais para a operação normal.

## Especificações

Tensão de entrada	CC12 V~26 V
Tensão de saída	14 V
Corrente de saída	≤10 A
Temperatura operacional	5° a 122° F (-15° a 50° C)

Este conteúdo está sujeito a alterações.

**Transfira a versão mais recente disponível em**  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN é uma marca comercial da DJI.

Copyright © 2017 DJI Todos os direitos reservados.

## Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержанием данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества. Компания DJI вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

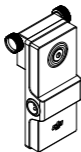
Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

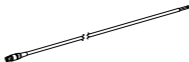
DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний.

## Комплект поставки

Вспомогательный адаптер питания ×1

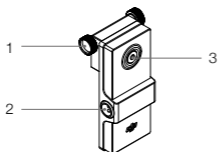


Кабель питания ×1



## Введение

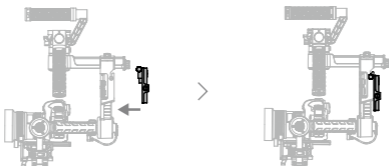
Вспомогательный адаптер питания RONIN™ предназначен для увеличения времени работы стабилизатора серии Ronin или камеры, установленной на стабилизаторе, с помощью внешнего источника питания постоянного тока с напряжением до 26 В.



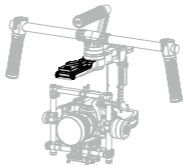
1. Винты с накатанной головкой
2. Порт питания
3. Кнопка питания

## Использование

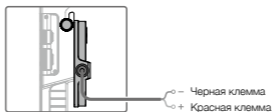
1. При использовании Ronin или Ronin-M ослабьте винты с обеих сторон вспомогательного адаптера питания, вставьте его в монтажную пластину для аккумулятора и снова затяните винты. Убедитесь, что вспомогательный адаптер питания плотно прилегает к электрическим выводам стабилизатора.



При использовании Ronin-MX установите вспомогательный адаптер питания в верхней части стабилизатора перед электродвигателем поворота.



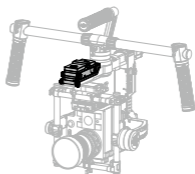
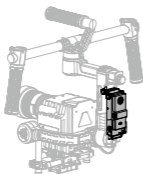
2. Подключите один конец входящего в комплект поставки кабеля питания к вспомогательному адаптеру питания. Подготовьте кабельный разъем (не входит в комплект поставки), затем припаяйте красную клемму кабеля питания к плюсовой клемме и черную клемму к минусовой клемме.





- Не используйте источник питания постоянного тока с напряжением выше 26 В.
- Убедитесь, что все соединения выполнены правильно.
- Обмотайте все электрические соединения изоляционной лентой.
- Используйте вспомогательный адаптер питания надлежащим образом, пользователи несут полную ответственность за использование устройства.

3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания, чтобы включить/выключить вспомогательный адаптер питания. Когда вспомогательный адаптер питания включится, на нем загорится светодиодный индикатор, свидетельствующий о том, что адаптер подает питание на стабилизатор.
4. Если необходимо обеспечить питание одновременно и стабилизатора, и камеры, установите распределитель питания аккумулятора Ronin Intelligent Battery, перед тем как установить вспомогательный адаптер питания. Выполните монтаж, как показано ниже.



ru



Если двигатели стабилизатора выключаются при использовании вспомогательного адаптера питания, подайте питание одновременно на стабилизатор и камеру. Возможно, выходное напряжение вспомогательного адаптера питания слишком низкое для нормального функционирования.

## Технические характеристики

Входное напряжение постоянного тока	12 В~26 В
Выходное напряжение	14 В
Выходной ток	≤10 А
Диапазон рабочих температур	от -15 до +50° С

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта  
<http://www.dji.com/ronin-mx>

RONIN является товарным знаком компании DJI.  
© 2017 DJI Все права защищены.

# Compliance Information

## FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**EU Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Declaración de cumplimiento UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva EMC.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**EU-verklaring van overeenstemming:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn EMC.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Declaração de conformidade da UE:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva EMC.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Déclaration de conformité UE :** Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne EMC.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)



**EU-Compliance:** Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie EMC entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance).



EU contact address: DJI GmbH, Industrie Strasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

DJI Support

DJI 技术支持

DJI 技術支援

DJI サポート

DJI 고객지원

DJI Support

Servicio de asistencia de DJI

Service Client DJI

Assistenza DJI

DJI-ondersteuning

Suporte DJI

Техническая поддержка DJI

**<http://www.dji.com/support>**



If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱联系我们：**DocSupport@dji.com**。

Printed in China.  
中国印制

YC.BZ.S01383.01